

SCHEDA TECNICA

OUTBOARD 2T SAE 10W-30

Lubrificante nautico Two Stroke

SPECIFICHE

API TC 2 STROKE
NMMA-TC W3 NMMA-TC-WII

DESCRIZIONE TECNICA

Fluido sintetico per impieghi di lubrificazione a perdere specifico per unità natanti munite di motori 2T fuoribordo alimentati a benzina e funzionanti ad elevati regimi.

La speciale formula ad elevata stabilità, estremamente necessaria in sistemi con miscelazione separata, risulta compatibile con tutte le tipologie di benzine. Grazie alla elevata affinità molecolare non genera stratificazioni o zone a diversa concentrazione e riesce a mantenere inalterata l'omogeneità della miscela.

La componente additiva ASHLESS senza ceneri e ad alta detergenza assicura assenza di depositi carboniosi in camera di combustione per annullare il fenomeno dannoso della preaccensione e conferisce al prodotto la massima protezione antigraffio dei pistoni, un'efficace azione antiusura e un'elevata protezione contro l'imbrattamento delle candele.

L'utilizzo di tale prodotto assicura:

- Miscela stabili ed omogenee con tutte le benzine;
- Combustione pulita senza depositi;
- Eccezionale protezione dalla preaccensione;
- Assenza di depositi carboniosi sui pistoni;
- Funzione disincrostante;
- Massima detergenza della camera di combustione;
- Eccellente stabilità all'ossidazione.

Per ulteriori dettagli, rivolgersi all'ufficio tecnico

SCHEDA TECNICA

OUTBOARD 2T SAE 10W-30

Caratteristiche Tipiche

Proprietà	Unità	Metodo	Valori Medi
Colore	-	Visivo	Ambra
Aspetto	-	Visivo	limpido
Densità	Kg/dm ³	ASTMD7042	0,875
Viscosità 40°C	cSt	ASTMD445	52
Viscosità 100°C	cSt	ASTMD445	9,8
Indice di viscosità	-	ASTMD2270	178
Flash Point	°C	ASTMD92	118
Punto di congelamento	°C	ASTMD97	-45

Mixing Ratio

		Percentuale di olio nella miscela									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Litri di benzina pura	1	10,4	20,8	31,2	41,6	52,1	62,5	72,9	83,3	93,7	104,1
	2	20,8	41,6	62,5	83,3	104,1	124,9	145,7	166,6	187,4	208,2
	3	31,2	62,5	93,7	124,9	156,2	187,4	218,6	249,8	281,1	312,3
	4	41,6	83,3	124,9	166,6	208,2	249,8	291,5	333,1	374,8	416,4
	5	52,1	104,1	156,2	208,2	260,3	312,3	364,4	416,4	468,5	520,5
	6	62,5	124,9	187,4	249,8	312,3	374,8	437,2	499,7	562,1	624,6
	7	72,9	145,7	218,6	291,5	364,4	437,2	510,1	583,0	655,8	728,7
	8	83,3	166,6	249,8	333,1	416,4	499,7	583,0	666,2	749,5	832,8
	9	93,7	187,4	281,1	374,8	468,5	562,1	655,8	749,5	843,2	936,9
	10	104,1	208,2	312,3	416,4	520,5	624,6	728,7	832,8	936,9	1041,0
	11	114,5	229,0	343,5	458,0	572,6	687,1	801,6	916,1	1030,6	1145,1
	12	124,9	249,8	374,8	499,7	624,6	749,5	874,4	999,4	1124,3	1249,2
	13	135,3	270,7	406,0	541,3	676,7	812,0	947,3	1082,6	1218,0	1353,3
	14	145,7	291,5	437,2	583,0	728,7	874,4	1020,2	1165,9	1311,7	1457,4
	15	156,2	312,3	468,5	624,6	780,8	936,9	1093,1	1249,2	1405,4	1561,5

ES. Per preparare una miscela 10 Litri al 2% dobbiamo aggiungere 208,2 g di olio a 10 Litri di carburante

MODALITA' D'USO

Utilizzare secondo le raccomandazioni riportate nel libretto d'uso e manutenzione fornito dal produttore. Conservare il prodotto in luogo fresco e asciutto, al riparo dai raggi diretti del sole e a temperature non superiori ai 60°C.

SICUREZZA E AMBIENTE

Utilizzare in conformità alle raccomandazioni fornite nella Scheda di Sicurezza. Informazioni aggiuntive su MSDS

TECHNICAL DATA SHEET

OUTBOARD 2T SAE 10W-30

Two Stroke Marine Lubricant

SPECIFICS

API TC 2 STROKE
NMMA-TC W3 NMMA-TC-WII

TECHNICAL DESCRIPTION

Synthetic disposable lubrication fluid specifically for watercraft equipped with petrol-powered 2T outboard engines operating at high speeds.

The special high-stability formula, which is extremely necessary in systems with separate mixing, is compatible with all types of petrol. Thanks to the high molecular affinity it does not generate stratifications or zones of different concentration and manages to maintain the homogeneity of the mixture.

The ASHLESS ash-free and high detergent additive component ensures the absence of carbon deposits in the combustion chamber to eliminate the harmful phenomenon of pre-ignition and gives the product maximum protection against piston scratching, an effective anti-wear action and high protection against spark plug fouling.

The use of this product ensures:

- Stable and homogeneous mixtures with all petrols;
- Clean combustion without deposits;
- Exceptional protection against pre-ignition;
- Absence of carbon deposits on the pistons;
- Descaling function;
- Maximum cleanliness of combustion chamber;
- Excellent oxidation stability.

For further details, please contact the technical department

TECHNICAL DATA SHEET

OUTBOARD 2T SAE 10W-30

Typical characteristics

Data di prima emissione
19/11/2021

Rev. N°4 del 01/07/2024

Properties	Unit	Method	Average values
Colour	-	Visual	Amber
Appearance	-	Visual	limpid
Density	Kg/dm ³	ASTMD7042	0,875
Viscosity 40°C	cSt	ASTMD445	52
Viscosity 100°C	cSt	ASTMD445	9,8
Viscosity Index	-	ASTMD2270	178
Flash Point	°C	ASTMD92	118
Freezing point	°C	ASTMD97	-45

Mixing Ratio

		Percentuale di olio nella miscela									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Litri di benzina pura	1	10,4	20,8	31,2	41,6	52,1	62,5	72,9	83,3	93,7	104,1
	2	20,8	41,6	62,5	83,3	104,1	124,9	145,7	166,6	187,4	208,2
	3	31,2	62,5	93,7	124,9	156,2	187,4	218,6	249,8	281,1	312,3
	4	41,6	83,3	124,9	166,6	208,2	249,8	291,5	333,1	374,8	416,4
	5	52,1	104,1	156,2	208,2	260,3	312,3	364,4	416,4	468,5	520,5
	6	62,5	124,9	187,4	249,8	312,3	374,8	437,2	499,7	562,1	624,6
	7	72,9	145,7	218,6	291,5	364,4	437,2	510,1	583,0	655,8	728,7
	8	83,3	166,6	249,8	333,1	416,4	499,7	583,0	666,2	749,5	832,8
	9	93,7	187,4	281,1	374,8	468,5	562,1	655,8	749,5	843,2	936,9
	10	104,1	208,2	312,3	416,4	520,5	624,6	728,7	832,8	936,9	1041,0
	11	114,5	229,0	343,5	458,0	572,6	687,1	801,6	916,1	1030,6	1145,1
	12	124,9	249,8	374,8	499,7	624,6	749,5	874,4	999,4	1124,3	1249,2
	13	135,3	270,7	406,0	541,3	676,7	812,0	947,3	1082,6	1218,0	1353,3
	14	145,7	291,5	437,2	583,0	728,7	874,4	1020,2	1165,9	1311,7	1457,4
	15	156,2	312,3	468,5	624,6	780,8	936,9	1093,1	1249,2	1405,4	1561,5

EX. To prepare a 10 litre 2% mixture we must add 208.2 g of oil to 10 litres of fuel

MODE OF USE

Use in accordance with the recommendations in the user and maintenance manual supplied by the manufacturer. Store in a cool, dry place, protected from direct sunlight and at temperatures not exceeding 60°C (140°F).

SAFETY AND ENVIRONMENT

Use in accordance with the recommendations provided in the Safety Data Sheet. Additional information on MSDS.

FICHE TECHNIQUE

OUTBOARD 2T SAE 10W-30

Lubrifiant marin deux temps

SPÉCIFICATIONS

API TC 2 STROKE
NMMA-TC W3 NMMA-TC-WII

DESCRIPTION TECHNIQUE

Fluide lubrifiant synthétique jetable spécialement conçu pour les embarcations équipées de moteurs hors-bord 2T à essence fonctionnant à grande vitesse.

La formule spéciale à haute stabilité, extrêmement nécessaire dans les systèmes à mélange séparé, est compatible avec tous les types d'essence. Grâce à sa grande affinité moléculaire, il ne génère pas de stratifications ou de zones de concentration différente et parvient à maintenir l'homogénéité du mélange.

Le composant additif ASHLESS, sans cendres et hautement détergent, garantit l'absence de dépôts de carbone dans la chambre de combustion afin d'éliminer le phénomène nuisible du pré-allumage et confère au produit une protection maximale contre les rayures des pistons, une action anti-usure efficace et une protection élevée contre l'encrassement des bougies d'allumage.

L'utilisation de ce produit garantit

- Stabilité et homogénéité des mélanges avec toutes les essences ;
- Combustion propre sans dépôts ;
- Protection exceptionnelle contre le pré-allumage ;
- Absence de dépôts de carbone sur les pistons ;
- Fonction de détartrage ;
- Propreté maximale de la chambre de combustion ;
- Excellente stabilité à l'oxydation.

Pour plus de détails, contactez le département technique

FICHE TECHNIQUE

HORS-BORD 2T SAE 10W-30

Caractéristiques typiques

Propriété	Unité	Méthode	Valeurs moyennes
Couleur	-	Visuel	Ambre
Apparence	-	Visuel	limpide
Densité	Kg/dm ³	ASTMD7042	0,875
Viscosité 40°C	cSt	ASTMD445	52
Viscosité 100°C	cSt	ASTMD445	9.8
Indice de viscosité	-	ASTMD2270	178
Flash point	°C	ASTMD92	118
Point de congélation	°C	ASTMD97	-45

Rapport de mélange

		Percentuale di olio nella miscela									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Litri di benzina pura	1	10,4	20,8	31,2	41,6	52,1	62,5	72,9	83,3	93,7	104,1
	2	20,8	41,6	62,5	83,3	104,1	124,9	145,7	166,6	187,4	208,2
	3	31,2	62,5	93,7	124,9	156,2	187,4	218,6	249,8	281,1	312,3
	4	41,6	83,3	124,9	166,6	208,2	249,8	291,5	333,1	374,8	416,4
	5	52,1	104,1	156,2	208,2	260,3	312,3	364,4	416,4	468,5	520,5
	6	62,5	124,9	187,4	249,8	312,3	374,8	437,2	499,7	562,1	624,6
	7	72,9	145,7	218,6	291,5	364,4	437,2	510,1	583,0	655,8	728,7
	8	83,3	166,6	249,8	333,1	416,4	499,7	583,0	666,2	749,5	832,8
	9	93,7	187,4	281,1	374,8	468,5	562,1	655,8	749,5	843,2	936,9
	10	104,1	208,2	312,3	416,4	520,5	624,6	728,7	832,8	936,9	1041,0
	11	114,5	229,0	343,5	458,0	572,6	687,1	801,6	916,1	1030,6	1145,1
	12	124,9	249,8	374,8	499,7	624,6	749,5	874,4	999,4	1124,3	1249,2
	13	135,3	270,7	406,0	541,3	676,7	812,0	947,3	1082,6	1218,0	1353,3
	14	145,7	291,5	437,2	583,0	728,7	874,4	1020,2	1165,9	1311,7	1457,4
	15	156,2	312,3	468,5	624,6	780,8	936,9	1093,1	1249,2	1405,4	1561,5

ES. Pour préparer un mélange de 10 litres à 2%, il faut ajouter 208,2 g d'huile à 10 litres de carburant

MODE D'EMPLOI

Utiliser conformément aux recommandations indiquées dans le manuel d'utilisation et d'entretien fourni par le fabricant. Conserver le produit dans un endroit frais, sec et à l'abri des rayons directs du soleil, avec une température ne dépassant pas 60 °C.

SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENT

Utiliser conformément aux recommandations fournies dans la fiche de données de sécurité. Informations supplémentaires disponibles dans la FDS (Fiche de Données de Sécurité).